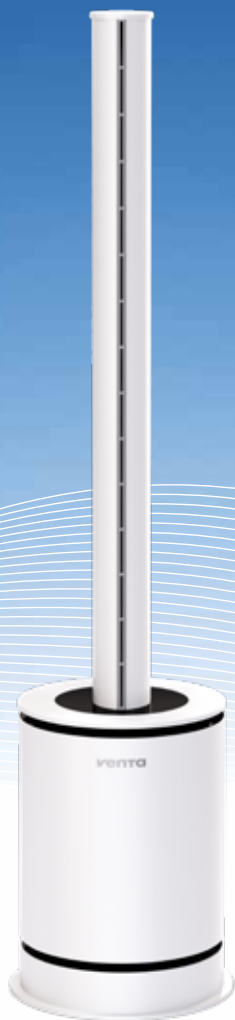


venta

EINFACH GUTE RAUMLUFT

取扱説明書




3-IN-1エアクリーナー

ヒーター、ファン機能付き
AP100 HYBRID

！ 安全に関する注意事項

怪我や損傷などを防ぎ、機器の最適な効果を得るため、ご使用前に必ず、以下の注意事項をよくお読みください。当取扱説明書は大切に保管してください。この機器を別の方に譲渡なさる場合には、この取扱説明書もどうぞ一緒にお渡しください。当取扱説明書に書かれている注意事項を遵守しなかったことで損害等が起きた場合には、保証は適用されません。メーカーは、当取扱説明書を遵守しなかったことで起きた損傷、そして当取扱説明書の要件に合致しない使用または使用法により起きた損傷に対し、一切責任を負わないものです。

- 1 使用開始前に取扱説明書をよく読み、後日いつでも参照できるよう大切に保管してください。
- 2 当機器は、お子様、身体的、感覚的または精神的能力に障害がある方、経験や知識が不足した方は監督者の元にてご使用ください。
- 3 当機器の電源ケーブルが損傷している場合には、危険な事故を防ぐため、必ずメーカーかメーカーの顧客サービス係、または同様の資格のある専門家に置き換えてもらってください。
- 4 **注意** — 当製品には、熱くなり火傷を起こさせる可能性のある部分があります。お子様および保護が必要な方が機器の近くにいる場合には、特にご注意ください。
- 5 当機器は、完全に組み立てられた状態でしか、運転しないでください。
- 6 当機器はバスタブ、シャワーまたはプール等のすぐそばでは決して使用しないでください。
- 7  こちらのステッカーが本機器に表示されています。本体にカバーを替えることを禁止しています。
- 8 当機器が落下してしまったり、またはその他の理由で損傷した場合には、決して運転しないでください。
- 9 目に見えて損傷がある場合には、使用しないでください。
- 10 当機器は、水平で安定した場所でしか使用しないでください。当機器は平らで乾燥した面にしか設置しないでください。
- 11 電源プラグをコンセントに繋ぐ前に必ず、電圧と周波数が銘板の記載と一致しているか確認してください。
- 12 当機器をご使用にならない場合、そして清掃作業の前は、必ず電源ケーブルをコンセントから抜いてください。
- 13 電源ケーブルが裸火や高熱の物に近づかないように注意してください。

- 14 当機器または電源コンセントを決して水やその他の液体に浸けないでください。電撃による生命の危険があります！
- 15 コンセントから電源プラグを外すには、必ずプラグをもって引き抜いてください。ケーブルは決して引っ張らないでください。
- 16 当機器の電源プラグを、決して濡れた手でコンセントから引き抜いたり、コンセントに差し込もうとしないでください。
- 17 電子機器の修理は、専門技術員しか行うことは許されていません。不適切な修理をすると、使用者に甚大な危険を招くことがあります。
- 18 機器は、なにかがぶつかって倒れたり、誰かが機器やケーブルにつまづいたりすることがないように設置してください。
- 19 機器は、決して誰もいない場所でご使用にならないでください。
- 20 ケーブルを機器に巻き付けたり、折ったりしないでください。
- 21 機器の空気吸込口と吹出口の前になにか物を置かないでください。通気口は、空気の流れを妨害するような埃、塵、髪の毛その他の障害物がないように保ってください。
- 22 異物を決して機器の中に入れてください
- 23 火元または着火元から機器を最低1.5メートル離して置き、直射日光を避けてください。
- 24 プラグを抜いて、電源をオフにすると本体の冷却機能が作動しません。スイッチオフボタンを使用して電源をオフにしてください。約40秒間本体が冷却され続けます。
- 25 機器は決してコンセントのすぐ前、またはすぐ下に置かないでください。機器は、ヒーター機能が使用されている場合にはコンセントが機器の背後にあるように置いてください。
- 26 当機器を繋ぐコンセントでは、消費電力の高いその他の機器を同時に接続しないでください。
- 27 当製品は、定格電力に相当したCE規格の固定式コンセントに繋ぐことが必要です。可動式電源タップは使用しないでください。

安全システム

当機器は、オーバーヒートを防ぐための保護センサーおよび自動安全機能が装備されています。これにより機器が倒れたり過熱したりすると、電源供給が止まります。このセンサーのスイッチがオンになっていたら、機器を電源から切り、冷ましてください。機器がどこかで塞がったり詰まったりしていないかチェックし、あれば再度スイッチを入れる前にそれを取り除いてください。機器は必ず硬くて平らな表面の上に設置してください。

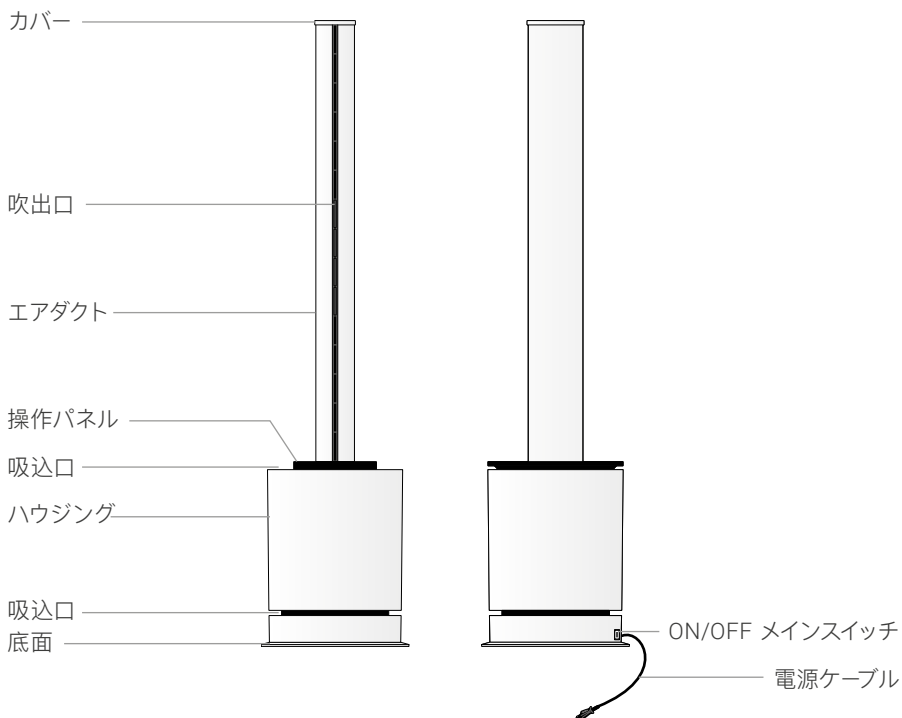
適切な使用方法

当製品は断熱が十分にされている空間、または頻度の高くない使用条件でしかご使用になれません。

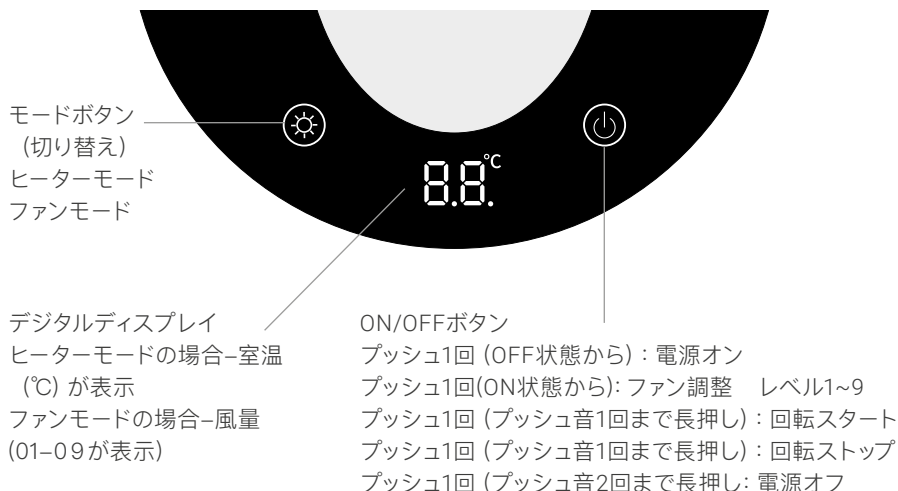
梱包内容

- 1 × 3-in-1 エアークリーナーAP100 Hybrid
- 1 × H13 フィルター（機器に内蔵）
- 1 × リモコン
- 1 × 取扱説明書

各部名称



操作パネル



使用開始

- 1 電源プラグを適切なコンセントに差し込んでください。機器のメインスイッチを「-」位置にしてスイッチを入れてください。これで機器がスタンバイモードになります。
- 2 機器のスイッチオン: ピーという操作音が1回するまで、操作パネルにあるON/OFF ボタンを押してください。機器が運転を開始します。機器のスイッチオフ: 、ピーという操作音が2回するまで、ON/OFF ボタンを押してください。機器の運転が停止します。**注意: 機器は標準でファン機能で作動します。**
- 3 ヒーターモードの作動: 操作パネルのモードボタンを押してください。中央のデジタルディスプレイに室温が表示され、まもなく暖かい空気が排出されます。また、40秒後に室温表示が消えます。ファンモードの作動: モードボタンを押すとファンモードに切り替わります、中央のデジタルディスプレイには風量モードに切り替わります。
- 4 風量の調整: ファンモード: 運転中に操作パネルのON/OFF スイッチを押すと、風量が1~9のレベルで調整できます。ヒーター機能の風量はリモートコントローラーで温度設定にて調整できます。
- 5 回転ボタン機能の調整: 本体稼働時に操作パネルON/OFFスイッチを長押し (操作音1回まで) すると、回転し始めます。同様に長押し (操作音1回まで) すると、回転が止まります。

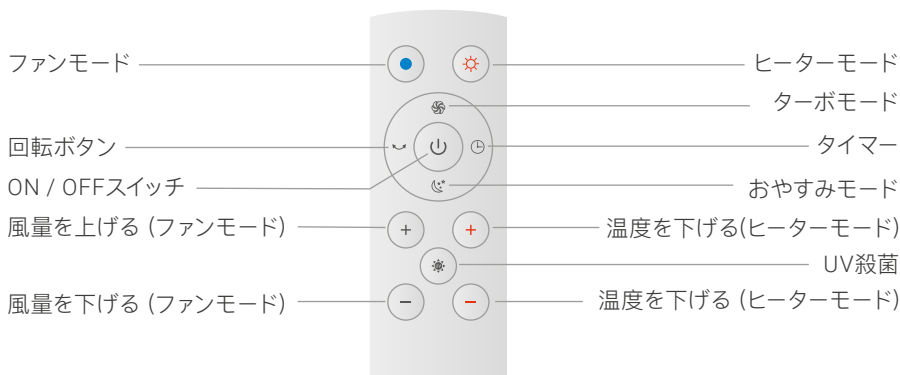
注意:

- 1 操作がなければ、デジタルディスプレイは約20秒後に消えます。その他の操作を行うには、まず最初にリモコンまたは操作パネルにある (ON/OFF スイッチ以外の) どれかのボタンを押してください。すると、デジタルディスプレイが表示されます。それからそれぞれ相当するボタンを押して、ご希望の機能を選択してください。
- 2 リモコンのON/OFF スイッチを押すと、機器がスタンバイモードになります。機器のスイッチを完全に切るには、機器についているメインスイッチ「-」を押してください。機器を長い間ご使用にならない場合には、電源ケーブルをコンセントから抜いてください。

リモコン

当機器はリモコンが装備されています。単三電池2本のご用意、ご設定をお願いいたします。長期間リモコンを使用しない場合、電池を取り外し頂くことをお勧めいたします。

注意：機器のほとんどの機能はリモコンで制御できます。リモコンを失くしてしまった場合、またはリモコンが故障した場合には、顧客サービスまでお問い合わせください。リモコンの信号がしっかり受信されるように、リモコンは受信器のデジタルディスプレイの方に向けて、お使いください。到達距離：4 m



表示 機能



ON / OFFスイッチ

機器のスイッチを入れたり切ったりするには、ON/OFF スイッチを押してください。



おやすみモード・ボタン

おやすみモード用ボタンを押します。するとデジタルディスプレイが「LL」を表示し、送風速度が最低レベルになります。このモードを切るには、もう一度このボタンを押してください。(このモードは、風量調整ボタン「+/-」を押すことでも終了できます。)



ターボモード (ファンモードで機能)

デジタルディスプレイに「HH」が表示され、送風が最大になります。このモードをオフにするにはもう一度ボタンを押すか風量ボタンの「+/-」を押すことで終了できます。



回転ボタン

このボタンを押すと、デバイスの回転がスタートします。もう一度押すと回転がストップします。

**UV殺菌ボタン**

このボタンを押すとデジタルディスプレイに「U」が表示されます。UVCランプが空気中の殺菌、ウイルス等を効果的に殺菌します。この機能を切るにはボタンを押してください。また当機器を稼働させると自動的にこの機能はONになり、稼働後1時間後に自動的にオフになります。

**ファンモードボタン**

このボタンは、ファン（送風）が機能します。
スイッチをONにした際にはファンモードが機能します。

**風量ボタン（ファンモード）**

風量の調節はリモコン左側“+”、“-”にて1~9まで調整可能です。



ボタンを押すと、デジタルディスプレイに室内の温度（°C）が表示されます。表示後約40秒後に消えます。ヒーターモードではターボモードおよびおやすみモードの設定はありません。ヒーターモードの風量はリモートコントローラーでのみ、調整可能です。

**温度設定ボタン（ヒーターモード）**

ヒーターモードでは1~30°Cの温度設定が可能です。
このボタンはファンモードでは使用できません。

**タイマーボタン**

タイマーボタンを押すと、運転時間を1~8時間の間で設定できます。デジタルディスプレイの右下の角で小さい点「●」が点滅し、タイマーがちょうど設定されている、またはタイマー運転が行われていることを表示します。

* 設定温度が周囲温度より高くないと、ヒーター機能は有効化されません。周囲の温度が設定温度に達すると、ヒーター機能が自動的に停止します。機器は、約40秒間冷たい空気を送り出してから、スタンバイモードに移行します。周囲の温度が設定温度より低くなると、ヒーター機能は自動的に再開します。

ヒーターモードでは前もって設定されている温度は25°Cです。周囲の温度が0°C以下になると、デジタルディスプレイにはマイナスの温度値の代わりに、ただ「01」と表示されます。当機器は、暖房モードで9時間以上運転が続くと、自動的にスイッチオフされます。操作を再開するには、操作パネルのON/OFFスイッチを押すか、リモコンを使って、機器のスイッチを入れてください。設定温度はリモコンを使ってしか設定ができませんのでご注意ください。この機能は操作パネルではサポートされていません。

リモコン干渉する場合

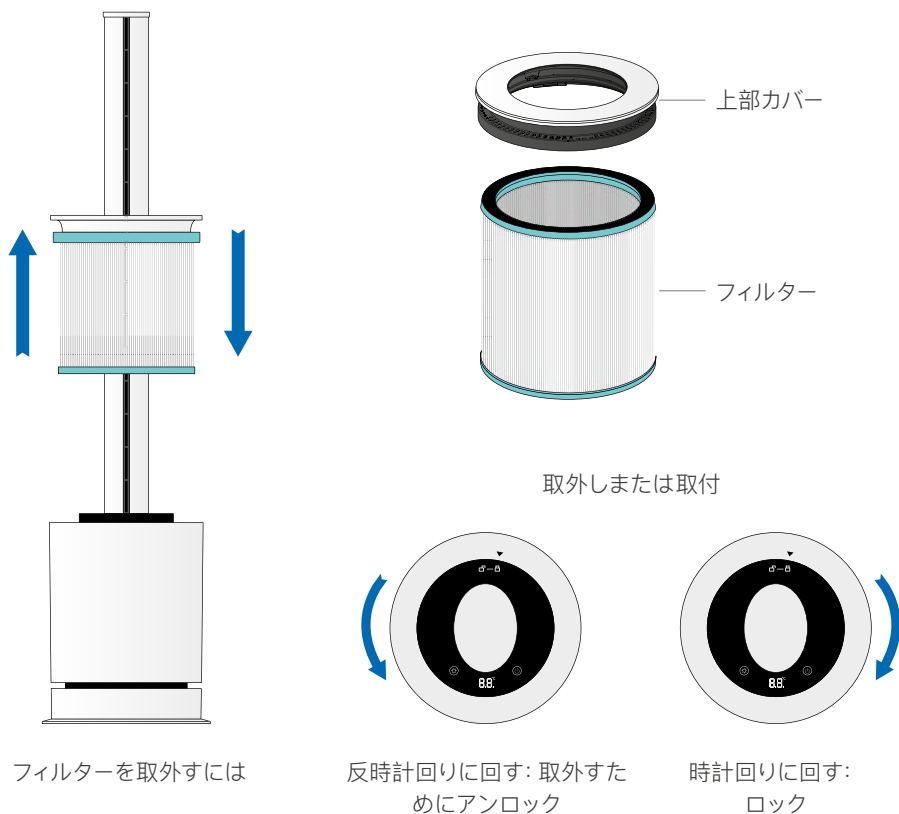
- 1 場合によっては、機器が別の機器のリモコン信号に反応してしまうことがあります。
- 2 リモコンをご使用になる際、別の機器がそれに反応することもあります。これはリモコンの周波数が重なるからです。しかし、これは機器の品質を左右する問題ではありません。誤った機能を防ぐために、運転中はリモコンをその他の電子機器と離して保管してください。

フィルター交換

注意! どの措置を取る場合にも、必ず当機器がスイッチオフされていて、電源ケーブルが抜かれていることを確認してください。当機器には、空気を清浄する空気清浄フィルターが装備されています。

フィルター交換:

- 1 カバーを反時計回りに回してアンロックしてから、フィルターを取り出します。
- 2 フィルターに取り付けられている上部カバーを外してください。
- 3 新しいフィルターを上部カバーに取り付けます。
- 4 組み立てたフィルターを機器内部に入れ、時計回りに回して固定します。

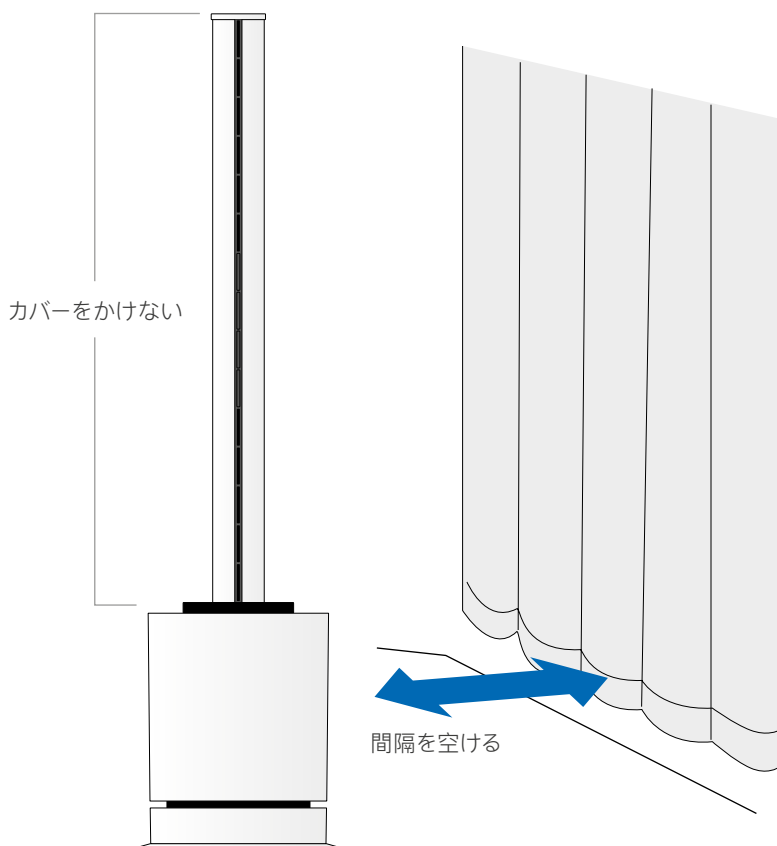


フィルタ交換時の 注意メッセージ

当機器には、保存機能が装備されています。稼働時間が合計4,368時間（約12カ月）に到達すると、機器のスイッチオン時にデジタルディスプレイ（図を参照）が約5秒間点灯し、インジケータランプが交互に点灯します。フィルター交換後、リモコンのON/OFFスイッチを5秒間押し続けると、フィルター警告が止まります。これにより、フィルターの稼働時間カウンターがリセットされます。

機器の設置

機器は必ず水平方向に設置してください。当機器は、温度が高い場所や湿度が高い場所（浴室、キッチン等）では、決してご使用にならないでください。



清掃とメンテナンス

- ・ 機器を清掃またはメンテナンスする際には、必ずその都度、電源ケーブルをコンセントから抜いてください。
- ・ 機器を水に浸けたり水で濡らしたりしないでください。これを行うと機器の損傷を招くことがあります。
- ・ 機器の表面を清掃するのに、オイル、ガソリン、アルコール、漂白剤または金属製のたわし等を決して使用しないでください。これにより表面が変色することがあります。
- ・ 機器の表面は、柔らかく乾いた布で拭いてください。汚れが激しい場合には、中性洗剤を薄め、それを柔らかい布につけて拭いて汚れを取ってください。最後に、乾いた布で拭きとってください。
- ・ 空気吸込口、吹出口の埃を取り除くには、柔らかいブラシか掃除機を使用してください。埃だらけになる前に機器を清掃してください。埃が付き過ぎると、機器の効率が下がります。

保証

Venta-Luftwäscher GmbHでは、高品質の当製品は適切に使用すればお買い上げの日から2年間、故障なく操作することを保証します。それでもなんらかの製品の材質または製造上の欠陥が生じてきた場合には、Ventaのサービスチームかお買い上げの販売店にご連絡ください。Ventaの一般保証条件が適用されます: www.venta-air.com/Service/Garantie/

リサイクルと廃棄



「X印のついたゴミ箱」のマークは、電気 電子機器 (WEEEリサイクルロゴ) および使い終わった電池・バッテリーが一般廃棄物として処分できないことを示しています。」このマークの付いた機器には環境を損なう、危険物質が含まれていることがあります。こうした製品は、電気 電子機器をリサイクル回収している場所へ持って行って処分することが義務付けられており、一般家庭ゴミと一緒に廃棄処分することは禁止されています。使い終わった電池・バッテリーは一般家庭ゴミと一緒に捨てることはできません。これらはそれぞれ自治体の回収場か回収している販売店等へお持ちください。それを遵守することにより、資源と環境を保護することに繋がります。詳しくは、お近くの自治体、官庁にお問い合わせください。お子様がプラスチックの袋や梱包材と遊ばないように、くれぐれも気をつけてください。損傷や窒息の危険があります。プラスチックの袋や梱包材は安全な場所で保管するか、環境に適した方法で処分してください。フィルターは一般ゴミとして処分していただけます。

SERVICE AND SUPPORT

GERMANY

Venta-Luftwäscher GmbH
Weltestraße 5
88250 Weingarten
Tel.: +49 751 50 08 0
Fax: +49 751 50 08 20
info@venta-air.com
www.venta-air.com

BENELUX

Venta Benelux B.V.
Van Heemstraweg Oost 8
5301 KE Zaltbommel
Niederlande
Tel.: +31 4 18 54 13 43
info-nl@venta-air.com
www.venta-air.com

AUSTRIA

Stromayer
Elektro Service GmbH
Strohmayergasse 8
1060 Wien, Österreich
Tel.: +43 1 5961706
office@stromayer.at

FINLAND

Suomen Allergiakauppa
Länsiportintie 14
13430 HÄMEENLINNA
Finnland
Tel.: +358400855000
myynti@allergiakauppa.fi
www.allergiakauppa.fi

JAPAN

Venta Japan Co., Ltd.
Nihonbashi Daiiei Building 7F
1-2-6 Muromachi Nihonbashi
Chuo-ku, Tokyo 103-0022
03-6281-6036
service-jp@venta-air.com
www.venta-air.jp

KROATIEN

MR servis d.o.o.
Dugoselska cesta 5
10370 Rugvica, Kroatien
Tel.: +385060535355
info@mrsevis.hr
mrsevis.hr

SERVICE AND SUPPORT

www.venta-air.com/Service/Service-Support/

VENTA WORLD WIDE

www.venta-air.com/en_de/Venta-worldwide/

SWITZERLAND

Venta-Luftwäscher AG
Bösch 65, 6331 Hünenberg
Schweiz
Tel.: +41 41 781 15 15
Fax: +41 41 781 15 50
info-ch@venta-air.com
www.venta-air.com

LATVIA / LITHUANIA

SIA „BALTIJAS TIRDZNIECĪBAS
UZŅĒMUMS“
Dārzaugļu iela 1-201,
Rīga LV-1012, Latvia
Tel.: +371 6790720
info@btu.lv

MALAYSIA / SINGAPORE PHILLIPINES / VIETNAM

GA MAKMUR SDN BHD
No. 27, Jalan PP 11/4,
Alam Perdana Industrial Park,
Taman Putra Perdana, 47130
Puchong, Selangor, Malaysia
Tel.: +603-8322 6628
Fax: +603-8322 6066
info@gasales.com.my

MONGOLIA

AERIS LLC, SUITE 316, Barilga
Architecture Building, Chinggis
Avenue, Oron Suuts Street,
2nd horoo, Khan-Uul district,
Ulaanbaatar, Mongolia 17032
Tel.: +976-99101185,
+976-99096696
sales@aeris.mn
www.aeris.mn

USA

Venta Air Technologies, Inc.
US Headquarters
1111 North Plaza Drive, Suite 715
Schaumburg, IL 60173
Tel.: +1-888-333-8218
info-us@venta-air.com
www.venta-air.com/en_us

POLEN

QUADRA-NET Sp. z o.o.
ul. Jana Czochralskiego 8
61-248 Poznań, Polen
Tel.: +48 616 102 098
infolinia@quadra-net.com

RUSSIA

Venta Russia TSK IMPORT
(offizieller Importeur)
124683, Moskau, Selenograd,
1505, Raum III, Russland
Tel.: +7 499 733 10 10
Fax: +7 499 733 10 10
venta@venta.ru

SOUTH AFRICA

EUROCARE Wellness
5 Star Business Park, Unit 2,
Persimmon Close, Honeydew,
Johannesburg
Südafrika
Tel.: +27 11 888 3255
Fax: +27 11 888 9874
info@eurocarewellness.co.za

SOUTH KOREA

VENTA KOREA CO., LTD.
3/F., Seojin Bldg., 754,
Seolleung-ro, Gangnam-Gu,
Seoul 135-948, Korea
Tel.: +82 22 03 40 114
Fax: +82 22 03 40 119